

themselves to refer it to the Security Council. The Security Council should in each case decide whether or not the continuance of the particular dispute is in fact likely to endanger the maintenance of international peace and security and, accordingly, whether the Security Council should deal with the dispute, and, if so, whether it should take action under paragraph 5.

(5) The Security Council should be empowered at any stage of a dispute of the nature referred to in paragraph 3 above to recommend appropriate procedures or methods of adjustment.

(6) Justiciable disputes should normally be referred to the International Court of Justice. The Security Council should be empowered to refer to the Court for advice legal questions connected with other disputes.

(7) The provisions of paragraphs 1—6 of Section (A) should not apply to situations or disputes arising out of matters which by international law are solely within the domestic jurisdiction of the State concerned.

*(B) Determination of threats to the peace or acts of aggression, and action with respect thereto.*

(1) Should the Security Council deem that a failure to settle a dispute in accordance with the procedures indicated in paragraph 3 of Section A, or in accordance, with its recommendations made under paragraph (5) of Section (A), constitutes a threat to the maintenance of international peace and security, it should take any measures necessary for the maintenance of international peace and security in accordance with the purposes and principles of the Organisation.

(2) In general the Security Council should determine the existence of any threat to the peace, breach of the peace or act of aggression and should make recommendations or decide upon the measures to

lægge den for Sikkerhedsraadet. Sikkerhedsraadet skal i hvert enkelt Tilfælde afgøre, om en Fortsættelse af den paagældende Tvist faktisk kan antages at ville bringe Opretholdelsen af mellemfolkelig Fred og Sikkerhed i Fare, og følgelig om Sikkerhedsraadet skal behandle Tvisten, samt i saa Fald om det skal foretage Skridt i Henhold til Stk. 5.

5) Sikkerhedsraadet skal bemyndiges til paa ethvert Stadium af en Tvist af den i Stk. 3 omhandlede Art at foreslaa egnede Fremgangsmaader eller Udveje til en Ordning.

6) Tvistigheder af en saadan Art, at de kan behandles af en Domstol, skal normalt henvises til den mellemfolkelige Domstol. Sikkerhedsraadet skal bemyndiges til at begære Domstolens Responsa om Retsspørgsmaal, som staar i Forbindelse med andre Tvistigheder.

7) Bestemmelserne i Punkterne 1—6 i Kapitel VIII, Afsnit A, skal ikke finde Anvendelse paa Situationer eller Tvistigheder, der udspringer af Forhold, som efter Folkeretten udelukkende hører ind under den paagældende Stats egen Jurisdiktion.

*(B) Afgørelse af, hvorvidt der foreligger Trusler mod Freden eller Angrebshandlinger samt Skridt med Hensyn dertil.*

1) Hvis Sikkerhedsraadet skønner, at den Omstændighed, at det mislykkes at bilægge en Tvist i Overensstemmelse med de i Afsnit A, Stk. 3, angivne Fremgangsmaader eller i Overensstemmelse med dets Forslag i Henhold til Afsnit A, Stk. 5, udgør en Trusel mod Opretholdelsen af mellemfolkelig Fred og Sikkerhed, skal det træffe hvilke som helst Foranstaltninger, som er nødvendige til Opretholdelsen af mellemfolkelig Fred og Sikkerhed i Overensstemmelse med Organisationens Formaal og Grundsætninger.

2) I det Hele skal Sikkerhedsraadet afgøre, om der foreligger nogen Trusel mod Freden, noget Fredsbrud eller nogen Angrebshandling og skal fremsætte Forslag eller beslutte, hvilke Forholdsregler der vil